



cicles cinematogràfics
12 al 23 juliol 2013

Nits de cinema
al claustre de La Nau

Nits de cinema al claustre de La Nau

Entre el 12 i el 23 de juliol, tornen les *Nits de cinema al claustre de La Nau*, dotze dies de cinema a l'aire lliure, gratuït i raonat amb rigorositat que organitza l'Aula de Cinema de la UV. Enguany, l'activitat retorna al seu emplaçament original, l'edifici històric de la Universitat de València, després d'haver estat fora l'estiu passat per les obres de rehabilitació. Aquesta és la sisena edició d'un projecte amb molt bona acollida per part del públic: més de 30.000 espectadors han gaudit de les pel·lícules projectades en les cinc primeres edicions.

Amb aquesta proposta, l'Aula de Cinema de la UV aprofita l'estiu per acostar la seua tasca d'educació de l'espectador a un entorn més lúdic, tot sense perdre el rigor. Es tracta de mirar el cinema d'una altra manera, proporcionant al públic la informació i les ferramentes necessàries per un visionat crític i enriquidor de cadascun dels films. Per això se segueix l'esquema del cinefòrum clàssic, amb presentació prèvia a les projeccions i col·loqui posterior. Per tal d'oferir una programació variada, les pel·lícules s'agrupen en dos cicles: *Vinyetes filmades* i *Ecos del cinema mut*, aquest últim en col·laboració amb La Filmoteca de CuturArts.

Vinyetes filmades permetrà gaudir de plantejaments diferents a l'hora d'arribar els còmics a la gran pantalla des dels anys 60 fins a l'actualitat, a través de set títols molt variats. En primer lloc, *Las doce pruebas de Astérix* (René Goscinny, Albert Uderzo i Pierre Watrin, 1976), és un exemple de còmic europeu clàssic de referència, a continuació *Heavy Metal* (Gerald Potterton, 1981), pel·lícula de culte basada en una de les revistes underground de referència per als còmics dels anys 70. Amb *Ghost in the Shell*, el cicle s'aproparà al manga i a l'anime, a través d'un dels seus primers títols amb ressó internacional. *American Splendor* (Robert Pulcini i Shari Springer Berman, 2003) retrata la vida i l'obra de l'autor nord-americà de còmics Harvey Pekar. Finalment *Una historia de violencia* (A History of Violence, David Cronenberg, 2005) i *Watchmen* (Zack Snyder, 2009) permetran parlar de les novel·les gràfiques i les seues adaptacions al cinema.

Per al cicle *Ecos del cinema mut*, l'Aula de Cinema de la UV uneix esforços amb la Filmoteca de CulturArts per centrar-se en produccions recents que recullen les formes del cinema mut, almenys en aparença. El cicle comença en Nits de cinema al claustre de la Nau i acabarà en La filmoteca d'Estiu, i amb un total de nou films permetrà oferir una àmplia selecció de produccions. A la Nau, totes les sessions constaran d'un llargmetratge i un curtmetratge. L'Aula de Cinema de la UV posa així l'accent també sobre la gran producció internacional de curts que no empen diàlegs i juguen amb les referències del cinema mut.



Inauguració de la primera edició de *Nits de cinema al claustre de La Nau*, 2008

Informació pràctica

projeccions del 12 al 23 de juliol

La Nau · c/ Universitat, 2

projeccions en digital i V.O.S.

entrada lliure/ aforament limitat

21:30 obertura de portes / 22:00 comença la sessió

auladecinema@uv.es

www.uv.es/auladecinema

auladecinema.wordpress.com

Coneixes l'Aula de Cinema de la UV?

L'Aula de Cinema fomenta la cultura cinematogràfica al si de la Universitat de València. Organitza projeccions, seminaris, *La Cabina*, *Festival Internacional de Mediometrages* i col·labora amb *L'Atalante*, *Revista de estudios cinematográficos*.

L'Aula de Cinema està gestionada per estudiants i antics alumnes. Pots participar en totes les activitats: asisteix i gaudeix-les, col·labora en l'organització i desenvolupament dels projectes o proposa noves idees. Fem moltes coses, i encara podem fer-ne més amb la teva col·laboració

cicle cinematogràfic

Vinyetes filmades

En cada edició de *Nits de cinema al claustre de la Nau* un dels cicles ha estat dedicat a una temàtica àmplia, que permet oferir una selecció de pel·lícules variades i, al mateix temps mostrar com el cinema pot abordar la mateixa idea de maneres quasi infinites. En aquesta edició eixe cicle és *Vinyetes filmades*, perquè l'Aula de Cinema de la UV col·labora amb *L'Atalante. Revista d'estudios cinematográficos*, que dedica el seu nou quadern a les relacions entre cinema i còmic.

A l'editorial *Un gest de paper, vinyetes que cobren vida* d'aquest número que surt ara al juliol, Jordi Revert planteja les relacions entre les dues disciplines: "En els líquids terrens de la intermedialitat, la depuració de la forma sovint porta a l'espectador (que també és lector, oïdor i *contemplador*), a enfrontar-se al joc d'espills en el qual es tradueix la reciprocitat de diferents expressions artístiques. El còmic ha desenvolupat, (...) unes dinàmiques entre text i imatge, entre gèneres i públics que bé poden reconèixer-se en el cinema. Al cap i a la fi, el còmic, en la seua prehistòrica manifestació de les tires de Rodolphe Topffer del segle XIX, seria el gran precedent del cinematògraf





en la seua conjunció del diàleg i la imatge dins d'una narrativa continuada. Quasi segle i mitjà després, en el pròleg de *Sucker Punch* (Zack Snyder, 2011), les imatges es ralenteixen fins a quedar pràcticament congelades, fins a simular vinyetes que se succeeixen sense que les transicions, quasi invisibles, desvetllen l'artifici digital a través del que flueixen. Malgrat que la pel·lícula de Snyder no adapta cap còmic, aqueixa estratègia d'assimilació del seu llenguatge parla de la concepció visual d'un director que ja havia demostrat els seus filies pel format en dues pel·lícules (aquestes sí, adaptacions de dues obres cabdals) com *300* (2006) i *Watchmen* (2009). Les siluetes en la nit d'un grup de policies arribant a l'escena del crim podria ser una vinyeta més de Tors, la fosca novel·la gràfica de Brian Michael Bendis i Marc Andreyko; l'enquadrament estàtic que mostra un botó girant sobre el sòl concentra tot el poder simbòlic i pertorbador dels grans mestres del còmic. Es tracta d'un gest de paper en la revolució tecnològica, una conciliació de formes en la qual conflueixen dos arts sempre paral·lels i sovint assecants, que han dialogat incansablement per a donar com resultat productes culturals tan diversos com a fascinants.

No obstant açò, si bé els transvasaments d'un a un altre mitjà han sigut constants i fins i tot s'han intensificat en els últims anys, aquesta relació ha romàs com un camp d'estudi poc explorat, un punt de trobada intermedial que amb prou faenes ha transcendit a l'àmbit de la teoria crítica". Hi haurà una breu presentació del nou número de la revista el divendres 19, abans de la projecció.

cicle cinematogràfic

Ecos del cinema mut

“Com tots sabem, les pel·lícules sonores van arribar en 1927, es van convertir en la producció standard de Hollywood en 1929 i poc després en la d’altres cinematografies. A mitjan anys trenta el cinema mut estava mort a tot arreu. Veritat? Doncs depèn, i no solament a causa de *The Artist*: si es considera cinema mut aquell sense so dialogat sincronitzat, llavors un ballet filmat o un documental de naturalesa no narrat serien pel·lícules mudes (...) Però clarament no ens referim a açò. A què ens referim? Què passa si en una pel·lícula simplement “no parlen”? Fins i tot si ens referirem a “films narratius que empren l’estil i limitacions del cinema mut clàssic” encara hi ha una gran quantitat d’exemples previs a *The Artist* i posteriors *El cantor de Jazz*, cadascun d’ells cercant de manera diferent (en ocasions de manera irònica) l’eloqüència, l’elegància i el pathos pròpis de l’època silent.

Per a començar, les pel·lícules mudes de Guy Maddin, com *Dracula: Pages from a Virgin’s Diary*, reinventen el cinema mut per a l’era moderna. (...) Mestre de Winnipeg, alquimista paleocinematogràfic i mag del cinema independent sense quasi pressupost, Guy Maddin, està per la labor de reinventar el mitjà des de la base cap

amunt, o des de la nuvolosa calavera cap a fora, i aqueixos somnis febrils, una fique-memòria, com l’adaptació de ballet de Stoker, són complets i sense complexos: pel·lícules mudes riques en intertítols.

(...) *La última locura* (1976), que fou possible gràcies a l’èxit de *El jovencito Frankenstein*, és la paròdia seminal de Mel Brook que encara avui es veu com una comèdia de finals dels anys vint, irònicament puntuada amb una sola paraula parlada (en francès “Non!”) per Marcel Marceu.

(...) O *Juha* (1999), del bròfec mestre finlandés Aki Kaurismaki, que amb les seues comèdies catatòniques es va convertir en el preferit de famosos festivals. Aquest melodrama mut, en el qual Kati Outien, axioma de Kaurismaki, deixa al seu marit per a acabar convertida en una puta urbanita, amb prou faenes ha sigut vist. Encara així, no és molt diferent de les millors pel·lícules de Kaurismaki, les quals han estat sempre estranyament properes a la puresa i humanitat del cinema mut.”

ATKINSON, Michael. *List: Silent Films Don’t Surrender* en Keyframe per a Fandor. *Films, glorious films* 2012. Recuperat de www.fandor.com





divendres 12 de juliol

Barbarella

(Roger Vadim, França, Itàlia, 1968) 98' Color

direcció Roger Vadim **guió** Roger Vadim, Terry Southern (basat en el còmic homònim de Jean-Claude Forest) **fotografia** Claude Renoir **producció** Dino de Laurentis **muntatge** Victoria Mercaton **música** Maurice Jarre **intèrprets** Jane Fonda, John Phillip Law, Marcel Marceau, David Hemmings, Ugo Tognazzi, Anita Pallenberg, Milo O'Shea, Claude Dauphin

sinopsi: En un futur llunyà Barbarella aterra al planeta Lythion. Una dona explosiva amb una missió: detenir el maligne Durand. Per aconseguir-ho viurà aventures, s'enfrontarà a perills i experimentarà grans plaers.

Presentació del cicle a càrrec de Nacho Palau i presentació de la pel·lícula a càrrec de Miquel Tello (Aula de Cinema de la UV)

Focal Point

(Alireza Khatami i Ali Seiffouri, Malàisia, 2009) 10' Color

La última locura

(Silent Movie, Mel Brooks, E.U.A., 1976) 87' Color

direcció Mel Brooks **guió** Mel Brooks, Ron Clark, Rudy de Lucca, Barry Levinson (basat en una història de Ron Clark) **producció** Michel Hertzberg **música** John Morris **fotografia** Paul Lohmann **muntatge** Stanford C. Allen, John C. Howard **intèrprets** Mel Brooks, Marty Feldman, Dom DeLuise, Sid Caesar, Harold Gould, Ron Carey, Burt Reynolds, James Caan, Liza Minnelli, Anne Bancroft, Marcel Marceau, Paul Newman

sinopsi Un director de cinema té una idea revolucionària: filmar una pel·lícula muda a Hollywood després de 40 anys

Presentació del cicle i de la pel·lícula a càrrec de José Antonio Hurtado, Cap de Programació de La Filmoteca de CulturArts

dissabte 13 de juliol





diumenge 14 de juliol

Las doce pruebas de Astérix

(Les douze travaux d'Astérix, França, 1976) 84' Animació

direcció René Goscinny, Albert Uderzo, Pierre Watrin **guió** René Goscinny, Albert Uderzo **producció** Georges Dargaud, René Goscinny, Albert Uderzo **música** Gérard Calvi **muntatge** René Chaussy, Isabel García de Ferrers, Minouche Gauzins, Michèle Neny **intèrprets** Roger Carel, Jacques Morel

sinopsi És l'any 50 abans de Jesucrist. Tota la Gàl·lia està ocupada pels romans... Tota? No! Un poblat d'irreductibles gals resisteix encara i sempre a l'invasor. César sap que cal fer alguna cosa per a evitar veure's humiliat i ridiculitzat, i obliga als habitants del poblat al fet que trien dos representants que hauran de superar dotze proves que només els déus podrien resistir.

Presentació a càrrec d'Álvaro Yebra (Aula de Cinema de la UV)

Heavy Metal

(Gerald Potterton, Canadà, E.U.A., 1981) 90' Animació

direcció Gerald Potterton **guió** Donen Goldberg, Len Blum (basat en els còmics la revista homònima) **producció** Ivan Reitman **música** Elmer Bernstein **muntatge** Ian Llande, Mick Manning, Gerald Tripp **intèrprets** Caroline Semple, Richard Romanus, Don Fracks, Susan Roman, Al Waxman, Harvey Atkin, John Candy, Jackie Burroughs

sinopsi Una brillant bola verda espaiordeix una noia mentre la du màgicament a una sèrie d'aventures de ciència ficció, fantasies obscures, erotisme i terror. Aquestes històries la transporten al passat, al futur i al més enllà.

Presentació a càrrec de Carlos Madrid, director de *La Cabina*. Festival Internacional de medimetrajcs

dilluns 15 de juliol, 22 hores



dimarts 16 de juliol



El empleo

(Santiago Bou Grasso, Argentina , 2008) 6' Animació

La antena

(Esteban Sapir, Argentina, 2007) 110' B/N

direcció i guió Esteban Sapir **producció** Federico Rotstein **música** Leo Sujatovich **fotografia** Cristian Cottet **muntatge** Pablo Barbieri Carrera **intèrprets** Valeria Bertuccelli, Alejandro Urdapilleta, Julieta Cardinali, Rafael Ferro, Florencia Raggi

sinopsi Una ciutat sencera s'ha quedat sense veu i viu un hivern llarg i cru. Un home malvat i sense escrúpols, el Sr. TV, amo absolut de les imatges que animen aquesta ciutat, executa un sinistre pla secret per sotmetre els seus habitants

Presentada per Néstor Vilar, periodista col·laborador de l'Aula de Cinema

Ghost in the Shell

(Kokaku kidotai, Kokaku Kidotai, Japó, 1995) 83' Animació

direcció Kokaku Kidotai **guió** Kazunori Itô (basat en el manga de Masamune Shirow) **producció** Mitsuhsa Ishikawa, Ken Iyadomi, Shigeru Watanabe **música** Kenji Kawai **muntatge** Sandra Adair **intèrprets** Atsuko Tanaka, Akio Ôtsuka, Tamio Ôki, Iemasa Kayumi, Kôichi Yamadera, Tesshō Genda

sinopsi En un futur llunyà, a l'any 2029, una dona cyborg policia i el seu company recorren una enorme ciutat asiàtica. Investiguen les sinistres activitats d'un misteriós i poderós hacker, un supercriminal que està envaint les autopistes de la informació, conegut amb el nom de 'The puppet Master' (el mestre de les marionetes).

Presentació a càrrec de Consuelo Agustín i Daniel Molina (Aula de Cinema de la UV)

dimecres 17 de juliol





dijous 18 de juliol

Bon Voyage

(Fabio Friedli, Suïssa, 2011) 7' Animació

Dracula: Pages From A Virgin's Diary

(Guy Maddin, Canadà, 2002) 75' B/N

direcció Guy Maddin **guió** Mark Godden (basat en la novel·la *Dracula*, de Bram Stoker) **producció** Vonnie von Helmolt **música** Gustav Mahler **fotografia** Paul Suderman **muntatge** Deco Dawson **intèrprets** Zhang Wei-Qiang, Tara Birtwhistle, David Moroni, CindyMarie Small, Johnny Wright

sinopsi Lucy Westenra, una dama de l'alta societat londinenca, ha estat mossegada per un vampir. Solament el doctor Van Helsing pot guarir-la, però haurà de lluitar amb el seductor i exòtic vampir que l'ha mossegada

Presentada per Daniel Gascó, escriptor i crític cinematogràfic (Stromboli)

American Splendor

(R. Pulcini, S. Springer, E.U.A, 2003) 100' Color

direcció Robert Pulcini, Shari Springer Berman **guió** Robert Pulcini, Shari Springer Berman (basat en el còmic *Our Cancer Year*, de Harvey Pekar i Joyce Brabner) **producció** Ted Hope **fotografia** Terry Stacey **música** Mark Suozzo **muntatge** Robert Pulcini **intèrprets** Paul Giamatti, Hope Davis, Harvey Pekar, Shari Springer Berman, Earl Billings, James Urbaniak, Judah Friedlander, Robert Pulcini, Toby Radloff, Joyce Brabner, Donal Logue, Molly Shannon. Color. EUA. 100 m.

sinopsi Harvey treballa en un hospital de Cleveland. L'única forma d'escapar de la rutina diària és discutir sobre la vida i la mort amb els seus companys de treball. A poc a poc, la idea que el còmic és una forma d'art per a adults porta Harvey a fer una tira còmica, *American Splendor*

Presentació a càrrec de Paula de Felipe (Aula de Cinema de la UV)

divendres 19 de juliol





dissabte 20 de juliol

El vendedor de humo

(Jaime Maestro Sellés, Espanya, 2012) 6' Animació

Bienvenidos a Belleville

(Les Triplettes de Belleville, S. Chomet, França, 2003) 78'

direcció i guió Sylvain Chomet **producció** Diddier Brunner, Viviane Vanfleteren **música** Benoît Charest **muntatge** Dominique Brune, Chantal Colibert Brunner, Dominique Lefever **intèrprets** Béatrice Bonifassi, Lina Boudreau, Michèle Caucheteux, Jean-Claude Donda, Mari-Lou Gauthier, Charles Linton, Michel Robin, Monica Viegas

sinopsi Madame Souza cria el seu nét, Champion, que creix per convertir-se en un gran ciclista i és seleccionat per participar en el Tour de França. Quan Champion és segrestat, Madame Souza i el seu fidel gos, Bruno, comencen a buscar-lo

Presentació a càrrec d'Elisa Hernández (Aula de Cinema de la UV)

Una historia de violencia

(A History Of Violence, D. Cronenberg, E.U.A., 2005) 97' Color

direcció David Cronenberg **guió** Josh Olson (basat en la novel·la gràfica de John Wagner i Vince Locke) **producció** Chris Bender, J. C. Spink **música** Howard Shore **fotografia** Peter Suschitzky **muntatge** Ronald Sanders **intèrprets** Viggo Mortensen, Maria Bell, William Hurt, Ed Harris, Ashton Holmes, Heidi Hayes, Stephen McHattie, Greg Bryk, Peter MacNeill

sinopsi Tom Stall viu tranquil·lament amb la seua dona i el seu fill en un petit poble d'Indiana, on mai no passa res. Però un dia, després d'evitar un robatori al seu restaurant, és considerat un heroi i atrau l'atenció dels mitjans de comunicació. En aquest moment se li apropa algú que amenaça de descobrir el seu passat.

Presentada per Jordi Revert, escriptor i crític cinematogràfic (Aula de Cinema de la UV)



diumenge 21 de juliol



dilluns 22 de juliol

Rumbo a peor

(Álex Brendemühl, Espanya, 2009) 12' Color

Juha

(Aki Kaurismäki, Finlàndia, 1999) 78' B/N

direcció Aki Kaurismäki **guió** Aki Kaurismäki (basat en la novel·la de Juhani Aho) **producció i muntatge** Aki Kaurismäki **música** Anssi Tikanmäki **fotografia** Timo Salminen **intèrprets** Sakari Kuosmanen, Kati Outinen, André Wilms, Markku Peltola, Elina Salo, Ona Kamu

sinopsi Juha és un granger casat amb Marja, una bella dona molt més jove que ell. Un dia, un home de negocis anomenat Shemeikka, el cotxe del qual s'ha avariat, arriba a casa de Juha i Marja per demanar ajuda.

Presentades per Santiago Barrachina, col·laborador de l'Aula de Cinema

Watchmen

(E.U.A., 2009) 163' Color

direcció Zack Snyder **guió** Alex Tse, David Hayter (basat en la novel·la gràfica d'Alan Moore i Dave Gibbons) **producció** Laurence Gordon, Lloyd Levin, Deborah Snyder **música** Tyler Bates **fotografia** Larry Fong **muntatge** William Hoy **intèrprets** Jackie Earle Haley, Malin Akerman, Billy Crudup, Matthew Goode, Jeffrey Dean Morgan, Patrick Wilson, Carla Gugino

sinopsi Estats Units, anys 80, amb la guerra freda en ple apogeu. Els superherois, que abans havien estat admirats, ara són perseguits per la llei. Un dia apareix mort un d'ells, El Comediant, que treballava per a la CIA. El seu amic Rorschach, l'únic heroi emmascarat en actiu, decideix investigar la seua mort, sense adonar-se que s'endinsa en un terreny molt perillós.

Presentada per Nacho Palau i Eugenia Rojo (Aula de Cinema de la UV)

dimarts 23 de juliol, 22 hores



Filmoteca d'Estiu

de l'1 al 31 d'agost de 2013

Jardins del Túria, junt al Palau de la Música, 22:30 h.

projeccions en 35 mm. i V.O.S. / horari taquilla: 21:00-22:30

preu per sessió 3,5€ / abonament 10 sessions 25€

Detallem les pel·lícules del cicle en col·laboració amb l'Aula de Cinema de la UV: *Ecos del cinema mut*. A la Filmoteca d'estiu també es podrà gaudir del tradicional cicle *Cinema d'avui*.

Consulteu la programació a www.ivac-lafilmoteca.es



The Artist (Michel Hazanavicius, França, 2011) 100' B/N

direcció i guió Michel Hazanavicius **producció** Thomas Langmann **música** Ludovic Bource **fotografia** Guillaume Schiffman **muntatge** Anne-Sophie Bion, Michel Hazanavicius **intèrprets** Jean Dujardin, Bérénice Bejo, James Cromwell, John Goodman, Penelope Ann Miller, Missi Pyle, Ed Lauter

sinopsi Hollywood, 1927. George Valentin és un gran estel del cinema mut a qui la vida li somriu. Però, amb l'arribada del cinema sonor, la seua carrera corre perill de quedar soterrada.

Tabú (Miguel Gomes, Portugal, 2012) 118' B/N

direcció Miguel Gomes **guió** Miguel Gomes, Mariana Ricardo **producció** Sandro Aguilar, Luís Urbano **fotografia** Rui Poças **muntatge** Telmo Churro, Miguel Gomes **intèrprets** Teresa Madruga, Laura Soveral, Ana Moreira, Carloto Cotta, Henrique Espírito Santo, Isabel Muñoz Cardoso, Ivo Müller

sinopsi Després de la mort d'una vella i temperamental senyora, la seua criada de Cap Verd i una Vïna s'assabenten d'un episodi del seu passat: una història d'amor, crim i aventures ambientada a Àfrica.



El ilusionista (L'illusionniste, França, 2009) 76' Animació

direcció Sylvain Chomet **guió** Sylvain Chomet, Jaques Tati **producció** Sally Chomet, Bob Last **música** Sylvain Chomet **muntatge** Sylvain Chomet **intèrprets** Jean-Claude Donda, Edilidh Rankin, Duncan MacNeil, Raymond Mearns, James T. Muir, Paul Bandey

sinopsi Explica la història d'un vell mag que tracta de no defraudar a una xiqueta convençuda que els seus trucs de màgia són reals.

Blancanieves (Pablo Berger, Espanya, 2012) 104' B/N

direcció i guió Pablo Berger **fotografia** Kiko de la Rica **música** Alfonso de Vilallonga **montaje** Fernando Franco **producció** Pablo Berger, Ibon Cormenzana, Jérôme Vidal **intèrprets** Macarena García, Maribel Verdú, Sofía Oria, Daniel Giménez Cacho, Ángela Molina, Pere Ponce, Josep María Pou

sinopsi Espanya, anys 20. Blancaneus és Carmen, una bella jove amb una infància turmentada per la seua terrible madrastra Encarna. Carmen empenirà un apassionant viatge acompanyada d'una colla de Nans Toreros, uns nous amics.

organitza



vicerectorat de cultura

VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

col·laboren

LA NAU



CULTURA
IVAC ARTS